

19902

SMÅLAND

Höreda

Landsmåls- och Folkminnesarkivet  
Uppsala

23/2, 18/3 1949

Halldin, C.V., 1949

Svar på ULMA:s frågelista i Mjölkhushållning 44 bl.4:o

(9 a, 12 a)

L05D

20661

# 1. I. Mjölkhushöllning

## Mjölk.

Orsigt annat manu än mjölk har ni  
vitt jag hämmer ej fanns i varort

Röryälken var allmänt men tilligen för  
min del fanns det gott det var da blått liksom  
som ej hade röd och källa han som kallar en tros  
götta. Till dyrjorden användes mjölkens blått till  
kålvar och de kålvar som ej skulle bli vita följt  
slaktades omedelbart jo t o m "färska". Färsk  
källats de kålvar som ej skulle orsigt mil ejter sin  
mader. Mot kritning - utlämning av snyrlar  
ville hundratun gräva - om hon hade röd tago mjölk  
och lära kriton i det blev da vittre - kritan smet  
ej på klejuna vid viträning av muren. Att hållbarat  
mjölm mjölk var atarkbart inte ens om den var  
bladblantad utan da gav den ändre gräven det  
kunde hänta vid vissa snyrdor att mjölkun var blanda  
med blad

2-

## Rainjölk.

Rainjölk kallas den frysjaök som kan gäckle  
bäst förra dagarna utan brukar råga att 4-6 mil  
öv. I två tre dagars myllan var rainjölk det första  
"millet": myllkungen var den fyra gul och hett en  
"rann" smak men ändrade bättre snabbt och utvecklades  
för varje "mil". Skulle kalven bliktas bleva linjhals  
var man angelägen att den fyll av förra millet  
man sah att denna myllan var nödvändig  
för att kalven skulle bliktas av med "hacket".  
Kalven förra av förra myllan brukar vara svart och trög.  
Spenvarm myllan

Spenvarm kallas den ny myllan de ännu varma  
mylliken barn brukar råka bli över i älter utell  
och på sileupen de helle ofta ete fetet mitt och i  
dessa hälften har ny myllan ännu varma myllan  
Var de med röte kunde de få dricka en myllkhyllan.

3. På son a helgdagens afton brukar vinga man cykla  
flökhona när de myckade rite i hagen och så röder  
spännsamt att de skulle få sätta på sätet. Det var inte  
alla pojkar som tog hem men var det någon lyft  
flökan upp myckelastan ~~på~~ torn ståvan och  
och lyft på den varma drycken. Hade flökan mycket  
kötigt var det skum på överst på mycket och  
detta avsatte sig på en drickandes läppar till stor  
förflyktelse för de omkringstående.

Det gäst särskilt namn på de pojkar som lyft på  
mycket mycket kan jag inte minnas mig och  
inte heller att ny myckelastas ved bygganlet av  
hus eller vid bröllop.

Sättsup kallades det att dricka myckelastas  
med eller efter myckelungen medan den ännu var varm

### Pätmjölk

Pätmjölk kallades båt den mjölk som var ny-  
söld och den som stått nästan tät och var gräddefull

4- men q skummad - med undantag för en som  
skulle ~~söka~~ blixt bliva tillbrutte

### Skummad nyätk

Skummyätk var det allmänna namnet på lemmen  
Var den gamla och hitt skummad såd man  
att den var blå och ansågs för mindre värdig  
till fäda. Blev sedan servad kunde det hänta att  
husfolket eller drängen lade ned stolen och sa  
denna kan ingen åta hon är "irvensad" - diligens

### Kräkt nyätk

Hinnan på kräkt nyätk kallades för orruko  
Det fanns personer som inte kunde åta nyätken  
förän snarken var slobjs med

### Grätte

Fäste pinnar nog eller han fanns här som namn  
på grätte si kallade man för grät som kroks av

5- mylk och mylket gräddes på flatgrit och även  
på mylk där gräddet var kvar och den fästes  
i bliva sur. Man ställde under god mylk  
för att den skulle <sup>summa</sup> svala och kallades då för filbunke.  
Denna filbunke färgz bliva starkare utan  
en lindrig behaglig syra. Denna set är även i  
bruk och har skat med ännu särskilt prisvärda  
egenskaper. Den magera mylken rådes vara  
sköll eller blå.

### Gelvunna mylk

Gelvunna mylk som bleknit sur tag på  
grund av att hon ställt fastläge i tills luft  
och mure rena kast - fat eller bänkar ansigs  
för mindre värld och de husröndar som servade  
tylik till tjänste eller egét husfolk färb nam

b. om sig att vara "mäljapor". Den mäljor hade  
dilig smak och var vattenig med en regel nästan  
nästan översta. Den var väl vad vi kallar  
jämväld och man hade också all den vare  
viden i smaken den fäst gätele grisen.

Men den mäljor som tillförligd av hög vinme  
om sommaran sannat härligt och g var gammal  
och kallades julkumke var en efterlängtad  
rätt på sommarhuset till att äta och slaka  
törten med.

### Tjäckmjölk

Skick en behandling av mjölkens som  
entart till mannet är hittat i sann Tabell  
II Mätträffar i vilka mjölk ingick som en  
viktig bestånddel.

Den mjölk som företrädes till mittiderna  
var kall och ej humerad kunde sättas fram i brut  
på kall mjölk spremar till gräten om kvällarna

J. men detta varig vällan som en förmiddag  
med de som åt Söderkvarn förl "vindusgrat" <sup>med</sup>  
lades ofta i mycket till <sup>med</sup> barn och äldre och till  
grat både mycket a gruyrät som blevit över på  
kvällarna kunde mycketappa och hilles över  
den halles graten till detta varit mycket vana  
hemsjuk du & inte skunnat

Till den myckla som julen står i pelen ellbunden  
och bliva filbundet sättes något rödor i mitten  
och likaså rev man ingripa och ströde över  
filbunder den blev da mycket smaklig & något  
undantagsfall då det var frammande kunde  
även grädde tillställas

Vilka mycketiller brukades genom tiden?

Här i landet byggdes van det huvudsakligen detta  
Tidigt hände jag mina fridtror talas om  
sånt man jag har inte sett eller undrat hem

## Matrieller av Rångållk

### Rångållspunkakan

För att få god rångållspunkaka  
 födrades göt myöll. Det var inte alla som  
 lommade lika god myöll. En häg fullkallt samt  
 inte "rann" much och om förla nödet var  
 alltför knätsig gul myöll risterläts detta sedan  
 blandades en 4-6 mil tennomman. Denna förla  
 på lämplig styrka på myöllken. Var den  
 alltför stark blev punkakan härj och  
 trög åter. Om punkaka bakes endast os  
 förla mindre miste en tennomtan rhungållk  
 ske detta föra att den skulle bliro lagom  
 stark. Myöllken vinner till den blir tydlig  
 och ett os rist mitt gatt vetermyöll +  
 roides i myöllken och under varvarvärning  
 tillstötta löpe och så sättes bunken in  
 i den lagom uppvärmda tegnen  
 + samtidigt smakar ut kullen runt om kugghål.

9. Alugsvännen var det noga med att han förlorat  
hittills sitt äpple och ju mycket och den kunde  
blivit brant såhur som det var förlorat längre. Förslada  
pankakan i båt utbrende och smak. Fanns färre -  
sparsams blivit allmänt eldades stora bulleques  
och kiköt upp och alla pankakorna bröts ihälva  
och vissa rå miniga man fick efter den regniga  
kvällen de tiden där man åt röngökpankaka och  
hunden beredde på komma. Men var tiden var den  
grymma tiden för röngökpankaka. Man hade givit  
sitt sista pengar till en b. om siktad framtid  
Förbi by brökte hundräddarna gå till varenda  
med en "smakepanckaka"

### Kalvdans

Kalvdans var något enklare att tillaga  
och till denna fördelades ej vetejul men nog att  
mycket kunde göras av så miniga mil  
den samla sig ej ta en större grysta salta  
på den äppna spaden i vatten fyller på till halften

Jag minns nu mig sedan jag skrivot om  
ränyalshandkaka att särövar som  
grannhusarna kände ett slag av kryddor  
som kallades muskat och munkkiblommor och  
dessa användes till pannekakor. Som det inte  
var denna tät form ränya handelsbros  
på landbygden var det i stället tungt  
vända affärer som förlade dessa särövar  
som andra kog kryddor - baka munkkyddar.  
En av dessa sven orsäg lempromotare  
till yrket kom förne gingen arlegen för  
att uppsöja lemp och så förlade han med  
en liten lempensik kryddor samt lacktis  
Att väga med hale han en balansvag med  
tvåne viktshilar av messing. Det blev  
alltid särövar kring den godmadrags resiges  
mannen och li stort intresse härvid av  
mannen som bara allt minn jag i tankarna giv  
tillbaka till dessa stämles på typhenvy bruna  
lukten av hals kryddor!

10. och i detta vatten sätter ett lekbröd eller en  
större block flurks o dena hälles ringlöken  
och just koha si längre att den ra myxiken  
samlatte sig till en fast massa Blev det varla  
hälles den av. Kaldt ären var nöte si förmåna som  
pankakan men minnen husmader tag tvåsöder  
här och hadde klotat i stället för pankaka  
då den var belyggnat framtidet och förtade  
mindre sticklyft som krydda hela rätt korrum.

Brunat detta si väl ramas red kom  
<sup>beynt</sup> brygast och dena behålls i regel i en bröpfanna  
Bröpfanna var en panna av tykt gjutjärn men  
g av gjutjärn och inne i spirla - ej i rugen -  
med ett lach över pannan Jag är ej viss på  
tillagningen för den heller till en teflugor till din  
jag men men även dena lämplais nog och  
nästan myxiken blandades i den den var ju g "fin" som  
det pankakan

Ringsöldspankakan var en lämply rätt att

11. lyuds främmande när de kom in i hemmen

En bruntur skura siktat ragnrät med smör  
och duvön en förra valy bit rämyrlksrambok  
på en tallrik räckte fram till gästen som  
en lit var en man eller barnunge tog med  
båda händerna tallriken och satte den i mitt  
kök krimmara tog mera råttan tallriken te  
hale ju mitt förlåt att ligga pågående på  
Man det en äldre tandslös person följde alltid en  
bord kniv med på tallriken för att skissa av på  
brodkivars Man hale inte förlåt vid ta Fanns  
det denna lyuds också på ett gis detta var en  
kräftig valfjärne Trikkor hemifrån alltid  
drängen till aftonmat ett slags rämyrlks-  
-pannkakarnde telor da sedan fanns i hemmen

Messmål i mesät användes mycket  
lite o dessa bygder ja man knöts inte förlaga  
den sista niojet åtta kvarteren av den  
anläggning Men brukade köka mesät och egen  
mesomrören vi kan hale sätta att åta den

# Smålands Astaka

Denna rätt taras en särskilt grundlig hukning och vill jag lita min datter Anna givna recept och hittat att tillaga den

Här nedan ett gammalt recept till astaka

10 liter mjölk - Helmyrlit cruvarende fros	3,50
4 hektar vetemjöl	0,25
3 kopp ekoppan saker milt ej färs	0,45
15 styck sötä bottenmåndel klippta av vadna	0,50
8-10 st. ägg	2,00
1 liter tyglit grädde	3,50
Tre matchekor artligr extakt eller en tesked hemma löje - Kolvlöje	
artligr extakt	0,25
Arbetslin ner i m	2,00
	summa
	14,35

Gammalt recept på ostkaka. Av G.V. Halldin

- 10 liter söt mjölk
- 4 hinkar vetemjöl
- 3 Raps socker
- 15 st. sit och bittermässor halflan av varandra
- 2 mätskedar ostläge strökt eller en  
tärna kalvjölk
- 8-10 st ägg
- 1 liter grädde

Mjölken värmes till 35-40 °C  
på en kall mjölk och hällas i den varma  
mjölken innan löpförhällas vid denna  
varme. Detta före 1-2 timmar att man  
släpper kakan i en låda tills den  
tar form sedan omkring trevun akt. Väcker  
och häller brödle ägg och man  
tillsammans med tennatillen den flingflinga  
massan - Samtliga förfärgar dit man  
och större klumpar den märtillen god regn  
värma igång först eller till den gör

opp i mittan - höjda ny - annan säljer  
inte väl priset

		Ornament pannar som en förebild arbetats
Nekker	Mjuk	350
	ägg	2 -
	gräde	3,50
		25
	Mjuk	50
Nekker	Marie	45
	Sachree	25
	Lipe	10 55
Nekker	Arbiller	2 -
Bunker märke minnas med sinn annan smeten håller		

HÖKEDÄ  
Upphämtning  
Vidareverk  
Gjord av  
S. A. HEDLUND

13

Mjölken värmes till 35° gr. Mycket virpades  
 upp i kallt värmläck och härlig i den varma  
 värmläck innan lija häller i läpet om det är  
 kalvunge sätts väl och under varvans prövning  
 härlig sätts i värmläck. Sedan får denna massa  
 stå en halv till en timme eller tills astmanen  
 slänger kantern. Så omvises omvisar och värles  
 från sils med durchslag. Så i häller i den nu  
 genom omvisningen fuktagas omvisen brödder sig  
 åt och den kroks och formades mandeln  
 blandas in. Somliga föredrar en gröne astman -  
 detta är en märkant. Turen har en väl formad  
 koppa och bänke i lämplig stöd och omvisen värld med  
 omvis ränt uppvisar i ryggen "Sonetet" eller  
 manus i häller i bänken och denna sätts  
 värnat in i den lagom! "varme ryggen ej  
 alltför het ryggen skräder för det höjer astmanen  
 ej för mycket hurtigt den mister van värld  
 genombakad sien i mittet det finns ju plats

19 variationer på artake recept så kan tagas  
skummand mylk och stället för helmylk och  
mindre ägg <sup>och grädde</sup> men är muren för "skrin"-  
magen gnistor delen mellan tändarna då den  
äts och då det för många ägg blir en far  
äggsturb och den säragna godo artake  
smakar då borta.

Under de beskrivna kryps i huvudet har det  
varit beskrivet även för artake tillverkningen  
Bönderna fick g. slaktta spöktalar och därför  
kunde inte göras ketylaje och köpta - mit  
det var aukti rätigt bönderna är ju icke töljer  
men aukti ett knepigt släckte och man  
köpte på s. apoteket peperin och även  
Eftersättstabletter vilka båda sorten  
användes att löpda mylken med

Östkakan är en gammal Smålands rätt  
och kunnidrarna här nästan runt om i att

15. Kunna framställa gode rätana

Den fanns i min barndom om än en  
grylle asthaketetts infalla under de senare  
decennierna av förra sekunderålet och intill  
1920-1930 av detta och i senare tid hos  
Taitan gjort asthakan rongen stely om hedenplatsen  
vid halas och rankvain på småländska landet  
gjorden Asthaken ställer sig mycket lyxig  
och brukar mera aktuellt Taitan deremot  
kan hysa råvile i sted som på landet  
och är betydligt billigare i pris

Vi tar och tiller in på en hederlig begravnings  
annos 1920-1930 Sonrigis bordet och mat-  
rättarna stek paténs grönsvin m m ~~är~~ och bladde  
och röd duckar av och mixttes på ena sedan  
av bordet-Sals bordet är tilläkt på längden  
22-23 asthaka och ha andra sedan leksmings  
eller i det minsta lika många tiller &  
varje asthake brunkne legger en silversked och

16. en av de förmärkta gästerna bland kvinnorna  
som fört emot bordet <sup>var vriggana</sup> till främre som  
förl med arthakona och vakan sängs lyft på  
att den arthaka shall ble en av de första  
som "skinnar" brynhanna är i regel miskta  
Tringen finns en träd eller ett miche på  
en sedan av bunden frute alla arthaka  
kan vara i en avsnitts men den mora som  
under mittelens gang miskta allt hennes  
blir förgävna blu ryttareherrin. Ni sit i  
att en visu sig vatten eller färger i aelga  
"heen"-finglis - stiger redanen på den ~~hann~~  
hannen som hafte en mervlyckad sidan  
Det har inträffat både sönliga mitten  
och heta tider efter stockholmen då en  
husneder förrunt en mervlyckad arthaka  
gästernas antal kan varra 80 - 100 tal  
och innan alla tagit emot triportemus  
har hafit a brynhanna vidgats är det ni

17. att vagnens arthakko ikke kommit fram  
blu sit undan a jurt. Sjärrat ut redan ut  
att en följe med till prulgarden blu sit  
salva ja rent av en heter men a jara on  
en annans vagns alltgi mörlyd och och  
miste stanna i hikil eller källaren poi  
att framställas till de fästlingar och de som  
risat på troje dagen blu sit mer ai en  
humander förmis bär?!

Arthakans rull är störe än  
vagnen annan "renning" - formig ved kulturen  
och blu den mörlyd och kastar det run skugga  
framöös och blu ett romtals a skurkluame  
för längs tiden framit

Samtidigt med och till arthakan runens  
jordgubbar rytt i stora skilar. Men just denna  
jordgubbs sajt kan användas samt viport  
grädde

Anta sista brödet har de stora grammis -

18 - kalven vid fullängden till stor lit utbytts  
mot kyppehalas - kyppe med arthros tätt  
och frukt och vid denna tänkan lit att  
tärtanen kommer i flertal. Så kan det väl ett  
sydligt kyppehalas komma från grätern. lit  
10-15 tät tänter och bland negra arthros

19-

## Ålort och Örträpa

Dessa bils rötter kom ofta på bordet efter  
julkalagen och de s k mellanlagsmåne Ålorten  
var av två delar myllt och en del dricka  
det "skar" sig ofta - myllket utökte sig till  
drickat hållas i mer eller mindre  
nästan fel Örträpan eller dricksvillingen  
som den mera allmänt kallas sätts med  
brun sirap, samt i värde nästan myll  
Det var en gima och ofta återkommande rätt  
voluter särskilt när det var kletten den  
varmed app "hela kroppen" +

Kringstående och rötter av myrrusdeg  
mylldeg, klippdeg mfl s förfogit  
ett färmäktigt avvärts hämmag ej heller  
till hui på orten

### Witerit

är deremot en ofta förekommande rätt den  
+ Örträpan lades även "stekta" kantus som blivit röda bageria

20 har haft och har ännu ren givna plats i mot-  
hållningar hos börderna.

Tidigare i min bunden om den ved kaka  
- Flyttekaka Täcktekkaka och och ved barnsängar!!  
men allmänt är artekakorna. Om en man  
granne eller släkting utebliver med en dylik  
stil grät redan nigen av de förtvivlade till-  
-fallens avsikt detta som en förmärke  
och vederbörliga rannskade sig för att  
finnas ut nagon urdh till uteblivanlet  
Även för att kaka en god grät måste finnas  
ett väld kummando. Kjällen måste vara  
helmycket och grynen var förr litet onödigt sätt  
men man kunde kaka god grät även av  
Korngryn samt av hemmatillverkad stukelur  
- Patéturnyr.

Flytdorna var ena dels i hela  
bitar och dels attills i mortel och då  
strödda över på gröten i rutat + var det  
+ rent stötade saker

26- i nimmte giod den skulle avlennas bars  
den skilens & händerna utan nägt hylje  
men lange hade manna man en pen  
servett eller to m färgd huvudduk kva  
knuten om skilen Det var då allt bär  
den mycket företrädet icj inte unehälle  
försikt sig Sedan att barns ångkommuna  
skulle presenteras med "vittergrit" har hillet  
sig längt nu på detta aikundale Det var  
förl min modern fält sin andel! och  
måhanda nägt mera än som var ryftet  
som rester gub till intressas humpa  
sni barne munne som vid denne tig  
fanns i överflöd i hemmet! Blev det deumat  
flera grilar bleu del kols i hemmet och van  
di en vilkommens tillikning till mitheten  
& hemmet min matmaten var snyggande

22.

## Mjälkens förvaring

Den tät jag minnat ärmer med denna  
upptäckning är före och omkring 1880

Den var ni ständigt mjölkhuset  
varu nöte ens nägra avsätt till jag sätter  
~~till~~ ~~och~~ litet smid på somrarna men det  
var mycket ringa

S de flesta hem i den trädgården  
g nägt mjölken eller mjölkhillar  
från den förvarades i jäm renare bläckburka  
Ja trädgårdar och denna hela sin plats på vint  
- rama och det stora höga skjutet som är  
flera hem hela sin plats runtför dörren  
var köken nägt så varit rötfria så  
hemma där en öppen hylla utan dörren och den  
på de orientaliska stora burskånen och  
men rätt flera var var och blev det hället  
från mjölken då köken i allmänt var alla  
förvarade

23. På sommertid var viro grön och lycklig att på sitt gärde och gällande längt från hemmet egen huvudet kullen - kullen med knäet runt vallen och när så tiden brygde fram i handeln försökte mycket den tills den gröden ballit och skurkades. Det var ju en stor framgång för en begynnande myckthantverkare i gäddbrunnen brygde man ju ned fläsket för brygning av mycket.

Som framgår är vad jag sikkert trodde var vi trakt fästly och efterblivna och var si tills rörelserna av grönens vallundres virkstälts samt den artificella godmogen kommit hellre i bruk om än på hällanerna helle å häller andas.

Nu jag återgå till sinnet!

Sinnet som häntes förra gången i Eksgården och blott den runda delen som ju är används och hemmet leveredes bort och blev ut mitten

24. är en "körnesmrigi" han är fattig och båderna  
det kunde hänta i hem där det fanns flera  
mindre barn att dessa stod i blåns omkring  
med res vid berättningen av snart allt "ungefärlig".  
Mannens mamma far jag en körnesmrigi far jag  
en "körnesmrigi" ja det blev nog en men inte  
alltför stor och inga fler!

### Körl vid myrlänningas drömmar

Hjälkitean bytte i skjula men det mest använde  
hur i trakten var van "myrläktälla" Denne  
var av träd laggad till ena stövlen gick  
längre upp över kanten och hildade ett  
hanttag

Mjölkungen var antingen styrmjölla-  
eller krammjölkig. När styrmjölkungen drog  
den myrlänna ned myrlänna från övre delen av  
spinen till ned och ofta för att det skulle

- 25 glida lättare slippades programmet mycket!!  
Denne metoden har hittat dörren ut och man  
krammytiken.
- Tre sektioner hade man tillgång till veden  
tum snickformad tinget av normalmarken med  
och i mitten ändan en svart en sällan och över  
i snickan liggde man trassor tio m tallis  
och det är knuten ett bort efter varje ging Sal-  
trassor kördes i varmt vatten. Ett annat kniv  
att sila med var en trishie med häl i  
vatten och en dock lagd över dem vatten i  
silan. Var det buntar som mycket formades  
i hälles rutor över med en handen och efter  
sektionen flyttades mycketbuntar till en  
platte upp på skräpbygeln och tills a orme efter  
sin äldra del var noga att det hängde  
på plattan för godfallningar  
Skärmningar av grädden gjordes med en större  
trishel och var god för detta och hälles skärmningar

26. En året som vinteren var fluga gjorde sig  
skygg till vid skumningen var att vad förf  
skedan till minnen inom skumningen var  
värklägg!

Hädden försådes efter i stenkil-sten  
-bruket och fäst sann - man räknade med att  
smigrätte var tillae att kina samt att  
smicé blev hillerare än ejter sätts gräde

Sömninjen är föder i handeln en skum-  
sked som var runt och gjord av bläckspel  
der handtaget var apprikat över skeden  
dengörungen av mycket kille skedde vid dök-  
ningen i varmt vatten

### Beskrivningen av smicé

På vintertid tas gräden fram på torsdags-  
kvällen och sätta in all den vatten som blev  
renoverat för att kunna påfresta förmiddagen

27. Frågagen är alltid samma. Sommaren sätter  
fröden till Eken. Tog på lindarna.

Kinna var en stor kina och storlek

efter gärdens storlek! - mängden av gräddor

I ändan på en stav fanns en knapp

träplatta och i den en flus hitt. Denna stav

med plattan ställdes upp och kallades

för att ställkina stavar kunde sätta på

tygel. Det var förrumt med tröttsamt arbete

att kinna smis det kunde taga i tio fler

timmar innan det behögde! att skiva ut sig.

På denne tag tog man fanns inga timmarrör

och det var att läta på den kinnanen undanröra

att få rilla varmegrader på grädden. Men eura

inte de rilla kunde grädden övergi frönatt

var tydligt till tiden under arbetet och detta

varvrade och fördjorde allt mindre somlare

sug det gickes så att ha knutit vatten på sitt i

grädden men vad dess a liknande tillgållor fub

28- huvudet om grått!

När det dermed så att gråttan var efter  
nyhållt väl utformade gur och komplext  
varnegrader gick allt som en dans och min  
huvudet kunde röja med glädje i rösten

I dag behövde jag inte ta in mina mera 20  
minuter för att bli till mig

Orsak vi barn kände att mor i hemmet  
och vi röja att det "gråttat" sig omkring  
tygeln oppo över hakan bruhade vi rappa  
Mamma del böjde skinnet till sitt  
för hille på sätta åtta till nio taga väl  
Hon tog då av hakan slog i näget knut  
vatten samt på ett henne särskilt sätt  
samtale det nu fram kommande smid  
genom att föra tygeln varande apparet  
Orsak det samlat sig relativt snart app  
i ett durschslag och ledes i ett fat av  
"dette" "Selvse" du kan med en stor tränad

29. åltale om det grundligt sedan juh det stå  
nägat att "kopna av - sväva för att arbeta  
omigen men i ett stort trädgård sällt ställes  
i mörkeln och det saltades och detta saltades  
i grundligt samtal vägdes i lämpade bänkar  
dessa formade nu i trädgården genom att  
skiljen lyftes upp eller hästade upp och  
smöbilen formades på detta sätt till en  
svolhet och stinks med skeletten ange-  
rads Den mitte var viggjord och i den  
sedan sväljtes och blandt hitt leder en  
"smörtassa" om den förlate form till tags på  
lördagsmorgonen Forman eller smörlutet  
som den också kallas är tags vid försägning  
och tags hem förlate används mitte gung  
Att sågo vid smörlutet o framans ansigt som  
höjden av platta

de som har stora partier av mörk hatt ha  
urkalkade nu lövträ och arbeta med hästens

90 Fredagarna var en arbetsram dag för bryggan  
och dess trädgård och helt avsatt för kommersiell  
och omisi

Dit var möjligt vanligt att de som kom  
med bryggan på dessa dagar fick en kommersiell  
och kringgående att dricka. Mindre vanligt var  
att man lyft på eller gick till grannan  
med "imade omisi"

De som hade en 3-5 mil tillstånd  
bovärde sedan omisi efter bryggan i  
omisi byttet och förfölle den var sig dog eller  
senare det fanns redan i omis bryggan  
respektive av omisi som tog sändte detta  
till vissa städer så att det gick  
hur England

## Tillsägg till upptaktygen om beredning av smör

Jag kommer i hys från min  
beredning att man koma var i sin var det  
svine att tygna kina smör av en grädd  
man fukt li. Det var ju aldrin mindre partis  
och apte van icke inte vilt taga fram stötkravas  
utan tag li en blodspark. - sedan kanss ellen  
som en större spökum och vispade man  
det van icke otacksamt giv. Men tröttnat apte  
och vi barn fukt taga ned för att aldra  
trötten trötta liggit om en stor sinnungis  
det kunde hinde att det sätter undan till  
niita dag och boijo om yng - vissa  
värma grädden på mytt och vispa fram och  
tillbaka det van icke rötas man hale en  
tanke att vispningen tillbaka skulle försynt  
si grädden "skur sig" men apte gäcknes alla  
arbete och det blir att haka vijfloar om det

K-

## Beredning av art

Vanliga benämningar av art  
Afsta

Olika snygga artar! Säträngsälksart  
 var den vanliga artarten och den bereddes av  
 söt askumad myrlök så pass att den säträngsälks-  
 art av skumad myrlök. Krimmärt är  
 krimmärt. Clark's hällesläts den art som spjöles  
 om myrlöken skulle frakta och man hade inte  
 i min handen lämplig transportkasse varför  
 myrlöken lades i en vassla och skölldes för att  
 man kunde dra upp artmässan i en artbox. Denna  
 senare svinet delade sedan och blandades i arten.  
 Smart hällesläts de mindre artar som en hummel  
 vanligen brukade att ta till borten eller nöja  
 sig med. Det var inte alltid förelåt att det  
 fanns mindre artar än borten artar utan jag  
 minns hur en granskunkträd artade i halvstyrspinnatid!

Landsmålsarkivet Uppsala 19902  
 C. V. Halldin. 1949. HÖREDA  
 SMÅL.

Frgl. 1

2- men ingen shall för att barnen hale mindre glige  
av sina arter för lit

Eftersom kinnun jog till men den ingick i salutem  
förra ant detta utslog med det brottsle på var mindre-  
vridig allt sommen van ej god. Kinnunast var en  
annan art jag minn från minn barnom det var  
rekligt med kinnun i arten men lit var inte alla  
som fördroga kinnunsmaken Andra arterna med  
inkludert arternas i kinnun jog ej

Arta av getmjölk var tidesak vanlig han  
e kura frakta men lit var före minn tid den  
kallats då för getmjölk och annat för vinsippelackan  
eftersom detta på grund av getmjölkens höga gräddhalt  
och eftersom förmjölk han ej funnts här i  
min tid

De tider på sommaren då betetet var fritt och  
mjölkställningar siktligare brukade alla hummörda  
arter och hummördsart denna var van mannt ändym  
av skummad mjölk Men den kostejde hale ej

5. nätet gick rygget den var torr och misklös  
 den användes till att smöra den gav under  
 utsträcka vid läjtläggningar och blev fört hant  
 man brukade åta den fisch

Härst arkhantre brukades rivas på regniga och  
 blända med smör - man arbetade samman  
 detta det kallades för "Portkris". Så här brukades det  
 att blanda smör sinterhackat hästhakta ejja  
 och nätet rinnit ut

I brev på arkong kunde nätet gå in  
 mindre buntar på tynna som fram men det var  
 i vissfall och en sida att blev unslycklig den  
 användes så fort sig gick lit

Östkorgarna eller astkorgarna var i regel  
 gjorda av vete eller annat rykkt trädgård vil  
 blöttes och med ett häl i botten står så man  
 kunde stöda in det litet finger

Östkorgarna kunde också vara av trä stavar med  
 trevne band av jasmin samt flera häl på sidorna

4. Storleken kunde vara från 20-tal till 35 centim.  
 2 genomsnittslängd <sup>10-</sup>~~15-20~~ <sup>och</sup> 24 centim höga med till  
 mycket smäldylika äpp. till s h "sillunge" denna  
 sällinge var g. så höga med buntar nedan och kunde  
 det sätta från illa att att det blev någon sillung  
 art men var icke storartat

Öster fad g. ble alltjör tunn det vackra fettigt  
 att lägga fram en tunn rödlichen med fisket

Den som tillverkade flitade ostkorgar miste  
 komma i sin sak En illa grovt ostkorg valde en  
 hummer inte knipa Att komma över en välgjord  
 ostkorg = lämply storlek var ett förvin som  
 skallats högt och den hummelen som hade en eller  
 flera bygeln var ytterst rätt om den det var  
 ja annars en länevaro Därför användning och sedan  
 arten tagits ur korgen miste den tanken vis och  
 tills si den mite blec sned eller vent och inte  
 fukt rittorna gryns den! Ostkorgarna tillverkades  
 & regel konabärgs där och sydvästra delen av Småland

5. De salufördes av mygvarvande försäljare etc  
samt på "skjä" marknader

Sedan mylken läplagts fukt den ska lämpa  
eller kortare tde En huvudrola som man unders om  
arbetet och härta annat arbete kunde tänka  
över den detta för att deng skall hallna  
Slott mylken virats i en kittel ställer  
denne på golvet Artnarran rids omkring  
i bland med bladet häckum osi detta gjorde  
slöts arten och varan artkogen sätts  
i ett bord eller en stol och en rävna  
av trä eller plåt fukt tjutgjor att varan  
rann nad i ett ksil Ennan ystmenen vijts  
lates en ren entrént handduk i artkogen och  
artnyssan tas upp med ett durchslag romt  
ledes i krogen crvi si det var en god del  
i krogen vekos snibbarna av handduken över  
massan och man tryckte varann med mal med  
härdarna Si fortvälles och fyldes på varmt

- b. kramatis ned med händerna tills att "nyxeln"  
 - artes <sup>nyxen</sup> hållas för mycket var fästfylld  
 Konsten att få komplett konsekvens på asten  
 var att g. krama för hatt du kunde mycket av  
 det värdefulla artnamnet följa med i vasslan  
 Och att inte krama den kunde det bli "ba" av  
 vassla milt asten

det var nog olika metoder vid arttillverk-  
 ningen de punus som blott hade redan manen  
 faste plats i korga eller arthuvud - och låte  
 tryckta ned med händerna en tyngd över hela  
 hela och vasslan förs genom tyngdens pinn.  
 - kan avrinnas

artläget togs från spikhalva - det är jo i  
 senare tid som man framkommit med extrakt  
 mm - För att få ett gott! virksamt lura så  
 heter man att gev halvan någon timma innan den  
 släcktes att dricka sitt belysnölk den löpare  
 så under virkan av halvans mycke - pinn-

7. Det fuk dröj en stund innan de en tums från  
 det halva fält mycket till den slaktades och de  
 tog lijmager med deras unghiller av lijmad myck  
 vil till van Man tog ner unghillen och trötta  
 sivle lijmager som deras unghill vil - Det kunde vara  
 vikt räder av tågna vil. Sedan var det aldrig  
 behandling av jordkornoden tog blott unghillen  
 - den lärnade man att förra delen är en skil  
 eller egentligen viktig annan tog blott skummet av  
 lijmagen och andra åter båda delarna där hiller  
 unghillen i magen efter allt saltat och en lit  
 kryddor som esp vitlaven och tågna viktig  
 hille rite om de hale en skål med Cognac  
 Förmodas unghillen i havers lijmage stak man  
 en lång tråspets så att dessa band haf skummet  
 och sedan knädes det opp till torr framförl  
 spack i tråket Det var inte oronlig att nu ett  
 skim med löpe hänga i tråket i hemmen där är  
 det var vil genom töre hand det läggas med i  
 muka

8- ja minan hss mittle muelillet telen ols  
 han hinda spolas pa omd sitt orsill egen grida  
 För att fi ite kraguet lige tvarades rattevind  
 aet tillbygga

Nan nu kunde den husmoder som väntat det  
 vil ha bille fär egét bruk samt dels med sig  
 att andre till en 10 l. myckh behövdes ej  
 mer än en tesked av ole nu licht en kallas  
 tt utriende torr löpet de som blitt konsumert  
 skinnit den av en lit till vare lofsliggen

Jag har annat många öd på att finna  
 blulägg lofets stora röd vid astuny aet beredsket  
 av handbokar fär jag munfräm mina barna  
 han myckhen drunq men mader egnade det i  
 vitt tycket otrevliga löpet // det luktade  
 g äxelligt och miti var utriendet heller vacker

Var aecce o van pippelet av astungelan  
 lades handukar nikkbrana eller om denna g rökt till

9. en ryg entrer handen doppas i vatten öres  
 den ryg upplagda armen som kramade rullen  
 med händerna och si vändes det hela om si att  
 det som varit i botten kom upp Den anturte  
 handduken lades dock ned försiktigt nattur  
 om det var en lyckad art Avanja armen ströddes  
 salt och den fick stå på en plats eller ett  
 utbräde för att avrinna Si var det allt ofta  
 lägger dock torrt under den sista natten  
 annat sätt att sätta än vanja innan jag  
 gick sig Ombytte av torra handdukar måste  
 göras flera dagar framöös eller tills den blivit  
 sittur att den utan att skada personen kunde tas  
 ur armbågen Man sare rhämtande att en  
 ost och en brunnunge var diks och att både  
 måste för att trevna ha torrt under sig  
 Det som var lyckligt att ha en arthammar förde  
 det denne men han i sin ost var vid den  
 tid jag nyftas ryggen som hade nign utan den

de mätte fi plats ovan på det skjut skäck ja ton  
 en bygge som barnen ville gärna sitta på den eller  
 klyppa den den mätte aldrig skyddas för katten!!  
 Men om det var den blivande julosten var den  
 skitbarnd som huvudet sittle på allt sätter vänta  
 om och skydda den hale under sig en dubbelkant  
 tass handik och mätte vändas en a Tingjagen  
 om dyrnät det fuk utt blan "Jalk" på den  
 Jalk var en röd vittra som blev om den fö-  
 vurad i fuktig luft

De huvudmötare som hade rikligt med myll  
 artat gavtes ofta och kunde ha en hel rad  
 med arter trapp trall trull det växte alltså  
 jomjöt med en tot rot gula arter upplagda  
 på ett bräde ovan på kläddragan eller skäckan  
 Det var svårt att fåvra arterna unda varvas  
 sommardagen lag de da ni att solen ska ha plats  
 sättales de och flätat flätat os den det var  
 gavtes på behörnas av deras rinnsvätskogshår

H- Ju äldre ysteres varlegetas i sept. mind det  
 ju mer även förr något religiöse bete och något  
 blott av röfunklin. Njälker var betare på hon  
 i Sept. - komma halektiknä paxivin - och arter  
 blir följdiga i områdena och även betare. Så här  
 i tiden arca ha inneföljor omvis för runt apoteket  
 Njälker var magrare då.

En art som blevit tycked och vidare med  
 kunde finnas före om ett år men då miste den  
 konserverna och något släppt. Men tillfälle den  
 är bra att få torn de sen harit id och velle ha  
 en sharp amper art i Cognac. Sa inom sig samt.  
 -jer i Eksjö som växte en eller flera arter på  
 härlig om noga noga behant habe som ett  
 annat i av den de hjälpe änt point di behöves  
 det mitte stor strid den van dryg